

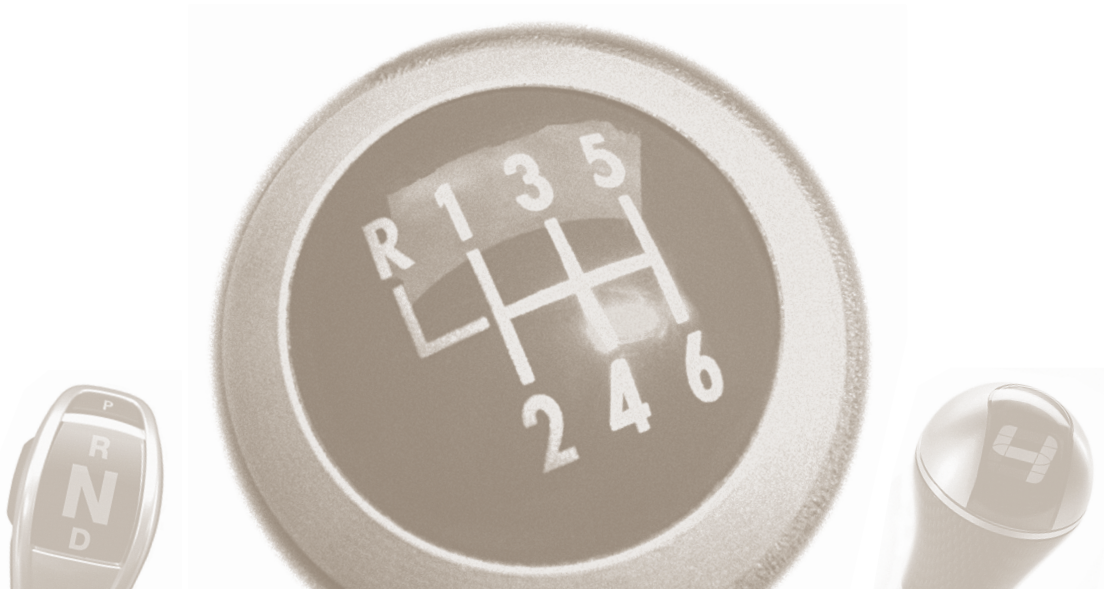
# CTM V5



**Leistungsfähigkeit mit vielen Optionen.**  
Performance with a multitude of options.

**>> LEISTUNGSSTARKE PROZESS-  
ÜBERWACHUNG UND -REGELUNG  
SOWIE MASCHINENZUSTANDS-  
ÜBERWACHUNG MIT VIELEN  
OPTIONEN - AUCH FÜR KOMPLEXE  
FERTIGUNGSPROZESSE.**

**>> POWERFUL PROCESS MONITORING  
AND PROCESS CONTROL PLUS  
MACHINE CONDITION MONITORING  
WITH A MULTITUDE OF OPTIONS -  
EVEN FOR COMPLEX MANUFACTURING  
PROCESSES.**



## ANWENDUNGSFELDER AREAS OF APPLICATION

**CTM V5** ist ideal für die Überwachung und Regelung von Prozessen zur Metallzerspanung in Werkzeugmaschinen unterschiedlicher Art geeignet. Zudem kann mit **CTM V5** der Zustand verschiedener Komponenten dieser Maschine erfasst werden, z. B. zur vorbeugenden Instandhaltung.

**CTM V5** is ideally suited to monitoring and controlling metal cutting processes in various types of machine tools. The status of various components of these tools can also be recorded with **CTM V5** for preventive maintenance.

- |  |   |
|--|---|
| >> Werkzeugbruch- und Werkzeugfehlüberwachung                | >> Monitoring of tool breakage and missing tools              |
| >> Werkzeugverschleißüberwachung                             | >> Monitoring of tool wear                                    |
| >> Maschinenzustandsüberwachung                              | >> Machine condition monitoring                               |
| >> Kollisionsüberwachung                                     | >> Collision monitoring                                       |
| >> Werkzeug- und Maschinenschutz                             | >> Tool and machine protection                                |
| >> Automatische Prozessregelung (Adaptive Control)           | >> Automatic process control (Adaptive Control)               |
| >> Prozessanalyse und Statistik                              | >> Process analysis and statistics                            |
| >> Prozessvisualisierung                                     | >> Process visualization                                      |
| >> Anpassung an komplexe Prozesse möglich                    | >> Can be adapted to complex processes                        |
| >> Überwachung von Zerspanprozessen in der Luftfahrt-Branche | >> Monitoring of machining processes in the aviation industry |

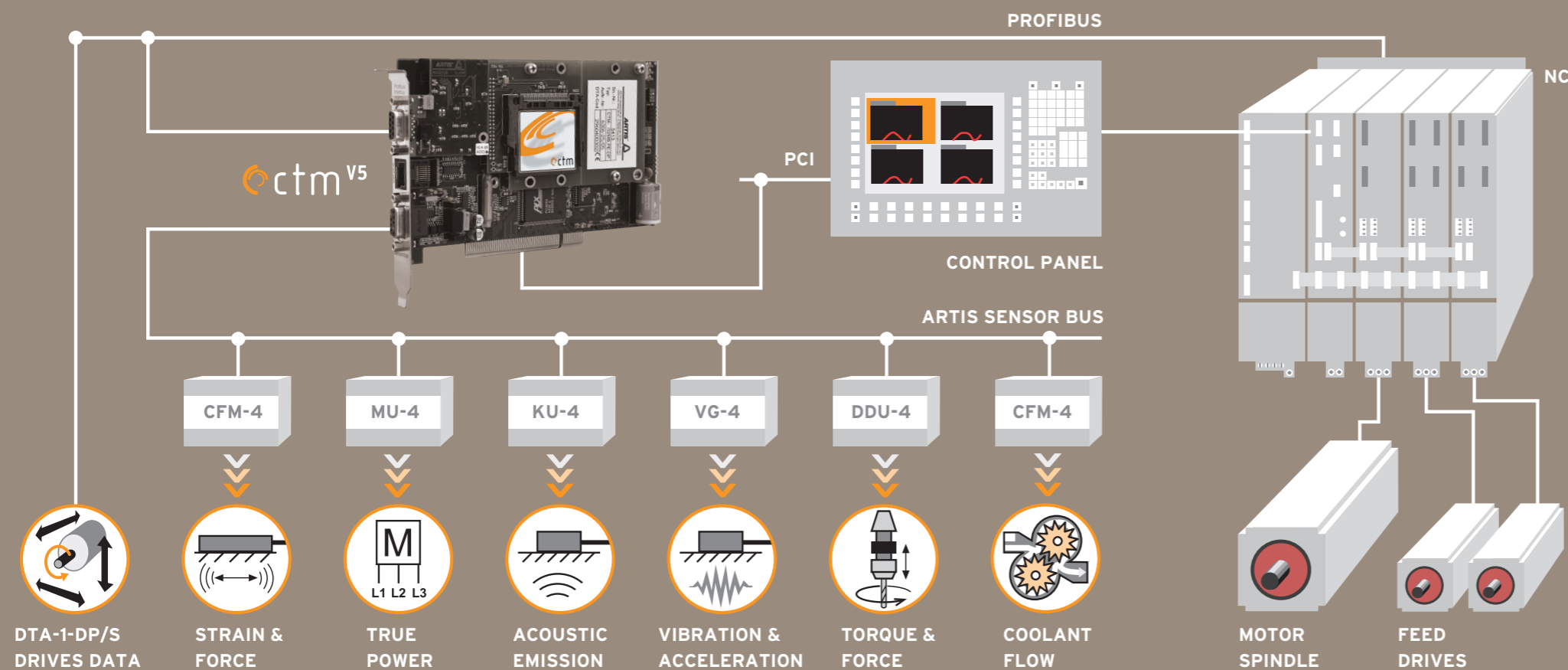
## ANWENDERNUTZEN USER BENEFIT

Steigerung der Produktivität und Reduzierung der Betriebskosten von Werkzeugmaschinen zur Metallzerspanung.  
Increases productivity and reduces operating costs of machine tools for metal cutting.

- |  |  |
|--|--|
| >> Absicherung der Zerspanprozesse   | >> Safeguarding the machining processes  |
| >> Verkürzung der Taktzeiten   | >> Reduction of cycle times  |
| >> Optimale Ausnutzung der Standzeiten der Werkzeuge                       | >> Optimum use of tool service lives   |
| >> Schneller Maschinenstop zur Vermeidung weiterer Schäden                 | >> Rapid machine stop to prevent further damage  |
| >> Einsatz in der Einzelteil- und Serienfertigung                          | >> Used in single item and series production   |
| >> Erkennung von veränderten Prozesseingangsgrößen                         | >> Detection of changed process input parameters   |
| >> Gewinnung detaillierter Informationen zur Optimierung von Prozessen     | >> Gathering of detailed information for process optimization                            |
| >> Nur wenige Eingriffe des Maschinenbedieners notwendig                   | >> Only little intervention by machine operator required                                 |
| >> Hohe Überwachungssicherheit auch durch manuell anpassbare Konfiguration | >> Configuration can be adapted manually for best results in high monitoring reliability |
| >> Steuerungs- und herstellerunabhängiger Einsatz                          | >> Can be used independent of control and manufacturer                                   |
| >> Zugelassen im Rahmen der P11TF12 Fertigungsvorschriften                 | >> Approved within the scope of the P11TF12 manufacturing regulations                    |
| >> Kombinierbar mit MARPOSS Post-Process Systemen                          | >> Can be combined with MARPOSS post-process systems                                     |
| >> Einsteckkarte zur einfachen Integration - auch in Standard PC's         | >> Plug-in card for simple integration - even in standard PCs                            |

V A R I O U S O P T I O N S .

## SYSTEMSTRUKTUR SYSTEM STRUCTURE



## ARTIS PRÄSENZ DURCH DAS WELTWEITE VERTRIEBS- UND SERVICENETZWERK VON MARPOSS. ARTIS PRESENCE THROUGH WORLDWIDE SALES AND SERVICE NETWORK OF MARPOSS.



### MARPOSS VERTRIEB UND SERVICE IN FOLGENDEN LÄNDERN: MARPOSS SALES AND SERVICES ARE AVAILABLE IN THE FOLLOWING COUNTRIES:

Kanada Canada	Tschechien Czech Republic
USA USA	Slowakei Slovakia
Mexiko Mexico	Ungarn Hungary
Brasilien Brazil	Türkei Turkey
Großbritannien Great Britain	Südafrika South Africa (ARTIS Agent)
Frankreich France	Indien India
Spanien Spain	Thailand Thailand
Italien Italy	Malaysia Malaysia
Schweden Sweden	Singapur Singapore
Deutschland Germany	Korea Korea
Schweiz Switzerland	China China
Österreich Austria	Taiwan Taiwan
Polen Poland	Japan Japan
	Australien Australia (ARTIS Agent)

MARPOSS ist in weiteren Ländern durch Vertragshändler vertreten.  
MARPOSS is represented in further countries through agents.

**ARTIS GmbH** • Sellhorner Weg 28-30 • D-29646 Bispingen-Behringen  
Tel.: +49 · (0) 51 94 · 950-0 • Fax: +49 · (0) 51 94 · 78 25 • [info@artis.de](mailto:info@artis.de) • [www.artis.de](http://www.artis.de)

Änderungen vorbehalten. Alle Angaben beschreiben unsere Produkte in allgemeiner Form. Sie stellen keine Beschaffenheitsangaben und keine Garantie im Sinne von §§ 434/443 BGB dar und begründen keine Haftung.  
Subject to change without notice. The information provides a general description of our products. It does not provide information on the condition of the products or a guarantee in terms of §§ 434/443 of the German Civil Code and accepts no liability.